



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Ref.: LN 3/21.3-SA5287

Lima, 14 de mayo de 2013

Para: Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia  
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá  
Gral. de Div. Francisco José Paz Fleitas, Presidente del INAC, República Bolivariana de Venezuela

**Asunto: RLA/03/902 – Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA  
Novena Reunión del Comité de Coordinación (RCC/9)  
Lima, Perú, 1 al 4 de julio de 2013**

#### **Acción**

**requerida: Confirmar participación no más tarde del 3 de junio de 2013**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para invitar a su Administración a participar en la Novena Reunión del Comité de Coordinación del Proyecto Regional RLA/03/902, *Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA*, que tendrá lugar en las instalaciones de esta Oficina Regional en Lima, Perú, del 1 al 4 de julio de 2013.

Adjunta a la presente sírvase encontrar como **Apéndice A** la Agenda Tentativa de la Reunión. Como **Apéndice B** se incluye la nota informativa NI/01 con información general para el evento y como **Apéndice C** la hoja de registro de los participantes.

Mucho le agradeceré se sirva remitir a esta Oficina Regional, en lo posible no más tarde del **3 de junio de 2013**, los documentos sobre los temas de la Agenda que su Administración considere conveniente presentar a la reunión, así como también la nómina de los participantes que representarán a su Administración en este evento, incluyendo sus respectivos formularios de registro debidamente completados.

La documentación de la reunión, como Notas de Estudio y Notas Informativas, será publicada en la página Web de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI: <http://www.lima.icao.int>. No se distribuirá documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda a los participantes que la porten impresa o en una computadora portátil. La reunión contará con interpretación simultánea español/inglés.

Sugerimos a las Administraciones miembros del proyecto que consideren que en su respectiva delegación participe un funcionario que tenga autoridad para tomar decisiones sobre el proyecto.

De igual manera, sería beneficiosa la participación del personal relacionado directamente con la ejecución de este proyecto como en la implementación del Sistema Global de Navegación por Satélite (GNSS). Al respecto, tengo el agrado de informarle que en igual condición que en las reuniones anteriores se cubrirán los viáticos para dos representantes de cada Estado/Organización miembro del proyecto para asistir a la reunión.

Otros Estados/Organizaciones Internacionales no miembros del proyecto podrán participar en la reunión como observadores. Estos gastos los podrán sufragar a través de un proyecto de cooperación técnica de la OACI vigente en el respectivo país, o por cuenta del presupuesto propio de su respectiva Administración.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

**Adjunto:**

*Adjunto A – Agenda Tentativa*

*Adjunto B – Información General*

*Adjunto C- Formulario de Registro*

cc: Cnel. Alfonso Lozano Ariza, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia  
Lic. Carlos Pashales, Subdirector General, AAC, Panamá  
Lic. Abdel Martinez, Coordinador de Proyectos con la OACI y Encargado de Asuntos Intl. AAC, Panamá  
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
C/FOS/PIU, OACI, Montreal , Canadá

## APÉNDICE A

RLA/03/902 - RCC/9  
NE/01  
12/4/13



### **ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL Oficina Regional Sudamericana - Proyecto Regional RLA/03/902**

*Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA*

**Sexta Reunión del Comité de Coordinación (RCC/9)**  
(Lima, Perú, 1 al 5 de julio de 2013)

---

### AGENDA TENTATIVA

- Asunto 1: Revisión de las conclusiones adoptadas por el Comité de Coordinación
- Asunto 2: Informe de las actividades realizadas a la fecha desde la última Reunión de Coordinación del Proyecto Regional RLA/03/902
- Asunto 3: Situación del apoyo de los Estados al proyecto y del depósito de sus contribuciones
- Asunto 4: Programa tentativo de actividades del proyecto para el año 2013
- Asunto 5: Evaluación anual del proyecto
- Asunto 6: Otros asuntos

-----

## **DESCRIPCIÓN DE LOS ASUNTOS DE LA AGENDA TENTATIVA**

**Asunto 1: Revisión de las conclusiones adoptadas por el Comité de Coordinación**

En este punto de la agenda el Comité de Coordinación analizará el estado de ejecución de las conclusiones adoptadas en su reunión anterior.

**Asunto 2: Informe de las actividades realizadas a la fecha desde la última Reunión de Coordinación del Proyecto Regional RLA/03/902**

El Comité analizará el desarrollo de las actividades realizadas desde la última reunión de coordinación del Proyecto Regional RLA/03/902.

**Asunto 3: Situación del apoyo de los Estados al proyecto y del depósito de sus contribuciones**

El Comité revisará la situación de las contribuciones de los Estados participantes y el resumen de las obligaciones contraídas por el Proyecto Regional RLA/03/902 durante el año 2012-2013.

**Asunto 4: Programa tentativo de actividades del proyecto para el año 2013**

El Comité analizará la programación de actividades propuesta por la Secretaría para el año 2013 en relación con los resultados que conllevan a lograr los objetivos inmediatos del proyecto y considerará su aprobación.

**Asunto 5: Evaluación anual del proyecto**

El Comité efectuará un análisis de los progresos alcanzados mediante el formulario que sintetiza la situación del proyecto al finalizar el año, incluyendo sus indicadores de gestión y resultados, así como del monitoreo y control del proyecto en relación con el plan de trabajo aprobado para el año 2012, concluyendo con el examen de la encuesta a los Estados participantes sobre su evaluación anual del proyecto.

**Asunto 6: Otros asuntos**

El Comité considerará otros asuntos no contemplados en la agenda, que los Estados participantes deseen presentar en relación con las actividades del Proyecto Regional RLA/03/902.

-----

## APÉNDICE B

RLA/03/902 - RCC/9  
NI/01  
12/04/13



### ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL Oficina Regional Sudamericana - Proyecto Regional RLA/03/902

*Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA*

**Novena Reunión del Comité de Coordinación (RCC/9)**  
(Lima, Perú, 1 al 5 de julio de 2013)

---

### INFORMACIÓN GENERAL

(Nota informativa presentada por la Secretaría)

#### 1. Lugar y fechas del evento

La Novena Reunión del Comité de Coordinación del Proyecto Regional RLA/03/902 (RCC/9), se realizará en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI en Lima, Perú, del 1 al 5 de julio de 2013.

#### 2. Dirección de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI

Av. Víctor Andrés Belaúnde No. 147  
Vía Principal No. 102  
Centro Empresarial Real, Edificio Real 4, Piso 4  
San Isidro, Lima (Ver mapa adjunto)  
Teléfono: +51 1 611-8686  
Fax: +51 1 611-8689  
Correo-e: [icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int)

#### 3. Sesión inaugural

Tendrá lugar el lunes 1 de julio de 2013, de 09:00 a 09:15 horas, en la sala de reuniones del tercer piso de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI.

#### 4. Idiomas y documentación

Este evento se realizará en español. La documentación, tan pronto esté disponible, se publicará en la página web de la Oficina Regional <http://www.lima.icao.int>. No se distribuirá documentación durante el evento.

## **5. Registro de participantes**

Se requiere que los participantes se registren anticipadamente enviando a la Oficina Regional de la OACI, tan pronto como sea posible, la hoja de registro debidamente completada, distribuida como **Adjunto C** a la carta de convocatoria.

El miércoles 1 de julio, de 08:30 a 09:00 horas, se verificará la inscripción de los participantes en la mesa de registro del evento y se les entregará el distintivo de identificación que deberán utilizar durante todo el tiempo de permanencia en las instalaciones de la Oficina.

## **6. Información general**

Se puede encontrar en las secciones “*Información General*”, “*Clima*” y “*Hoteles*” en la página Internet principal de la Oficina Regional SAM de la OACI que se encuentra en la dirección <http://www.lima.icao.int/>.

## **7. Transporte hacia y desde el aeropuerto**

En el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez hay servicio de taxis autorizado. La tarifa hasta Miraflores o San Isidro (zona de los hoteles) y viceversa, es de aproximadamente US\$ 25.00 pero la misma puede variar dependiendo de la categoría del transporte. Se puede confirmar esta tarifa en los mostradores de la salida internacional del Aeropuerto, que tienen agentes de las empresas de taxi.

## **8. Transporte hacia y desde el lugar del evento**

Los participantes pueden transportarse en taxi o caminando, según sea la ubicación del hotel seleccionado, hacia la Oficina Regional Sudamericana de la OACI y viceversa.

En la ciudad existen taxistas independientes o informales que no pertenecen a ninguna empresa registrada, careciendo de respaldo en materia de seguridad y garantía. En caso de optar por un taxi informal, se debe considerar el alto riesgo al que se está expuesto y por lo tanto se aconseja usar taxis recomendados por los hoteles utilizados.

## **9. Información sobre clima y hoteles**

Se puede encontrar en las secciones “*Información General*”, “*Clima*” y “*Hoteles*” de la página web de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI <http://www.lima.icao.int/>.

## **10. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas**

Para el ingreso al Perú normalmente se exige pasaporte válido y visa. Dependiendo de la procedencia de los viajeros, también se suele requerir un certificado de vacunación internacional, generalmente contra la fiebre amarilla. Se sugiere verificar con la debida anticipación sobre estos requisitos en la embajada o consulado del Perú más cercano.

#### **11. Cambio de moneda y tarjetas de crédito**

La unidad de moneda en el Perú es el Nuevo Sol Peruano (S/.). El tipo de cambio actual es de S/ 2.60 por USD 1.00.

Tarjetas de crédito como American Express, Master Card, VISA, Diners Club, etc., son usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes. Los cheques de viajero debieran hacerse efectivos en bancos y casas de cambio de moneda. En las transacciones tenga siempre su tarjeta de crédito a la vista.

#### **12. Atenciones de salud**

En caso necesario, el establecimiento de salud recomendado es la **Clínica Anglo Americana**, sita en Alfredo Salazar s/n, Miraflores, teléfono 616-8900.

#### **13. Electricidad**

220 Voltios/60Hz.

#### **14. Información sobre Seguridad y Protección**

Ante cualquier situación de emergencia, se puede contactar al Oficial de Seguridad de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, Sr. Roberto Arca, Celular 98761-7888, o bien al Centro de Operaciones del Departamento de Seguridad y Protección de las Naciones Unidas (UNDSS) en el Perú, con asistencia las 24 horas del día y durante los 365 días del año llamando a los siguientes teléfonos celulares: 997 571 008 ó 997 571 003.

#### **15. Recomendaciones generales en caso de sismo**

La ciudad de Lima se encuentra ubicada en una zona de sismos.

##### **Durante un sismo se recomienda:**

- a) Mantener la calma.
- b) Alejarse de las ventanas; no salir por los balcones; no utilizar ascensores.
- c) Ubicarse en las zonas de seguridad internas previamente identificadas.
- d) Evacuar el lugar solamente si las condiciones lo permiten, caso contrario, minimizar sus movimientos.

##### **Después de un sismo:**

- a) Proceder a la evacuación del edificio puesto que se pueden producir réplicas.
- b) La evacuación debe realizarse manteniendo la calma, en forma rápida y segura, a través de las rutas que sean indicadas.
- c) Permanecer en el lugar de evacuación hasta tanto el equipo de seguridad del edificio verifique si existe riesgo en las instalaciones.

**Salida de emergencia de las instalaciones de la OACI – Tercer y cuarto pisos**

- a) Está ubicada frente al área de ascensores, hay dos escaleras para emergencias.
- b) Ambas escaleras finalizan en el primer piso del edificio, en el área de la entrada principal.
- c) Al descender por las escaleras se recomienda no empujar ni correr, sino mantenerse en fila siguiendo una sola dirección y hablando lo menos posible.
- d) Se debe salir del edificio para que la gente que venga a continuación tenga paso libre.
- e) Una vez fuera del edificio, dirigirse hacia la izquierda al lugar de concentración de los evacuados, cruzando la Avenida Víctor Andrés Belaúnde.
- f) En todo momento se debe prestar atención a las indicaciones que pudiera hacer el equipo de seguridad.
- g) Se comunicará cuándo es posible volver sin peligro a las instalaciones.

-----

PLANO DE UBICACIÓN DE LA OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI EN LIMA, PERÚ/  
ICAO SOUTH AMERICAN REGIONAL OFFICE LOCATION MAP IN LIMA, PERU

Av. Víctor Andrés Belaúnde 147 - Edificio 4, Cuarto Piso, San Isidro



APENDICE C



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

PROYECTO REGIONAL RLA/03/902  
NOVENA REUNIÓN DEL COMITÉ DE COORDINACIÓN (RCC/9)

Lima, Perú, 1 al 5 de julio de 2013

FORMULARIO DE REGISTRO

1. Estado /  
Organismo:

\_\_\_\_\_

2. Nombre:

\_\_\_\_\_

3. Cargo:

\_\_\_\_\_

4. Participa como:

Delegado

Alternativo

Observador

5. Dirección oficial:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Correo-e: \_\_\_\_\_

7. Hotel o dirección en la  
ciudad:

\_\_\_\_\_

8. Información de vuelos: Fecha y hora de llegada:

\_\_\_\_\_

Fecha y hora de salida:

\_\_\_\_\_

Firma:

\_\_\_\_\_

Fecha:

\_\_\_\_\_